大清光緒廿八年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官辦刊印書籍單件並有英圖各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千一百九十五號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第七號（

印工錄絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無綴於人而後始錄其有護闗啟文以及支離費辭者概不登錄嗣後 諸君來札尙新自錄更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館隨自

壬寅八月初九日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零二年九月十號禮拜三）Ho Yee Koo at 7, Malacca Street, Singapore.

敬頌良醫 ○巧不離乎規矩而實不泥乎規矩神而明之存乎其人茲有 黃長榮先生眞兒科中之國手也學有眞傳以故無投不利余因小女染恙遍求名醫診治非惟服藥罔效而且輕者增劇嗣聞先生懸壺於中街福茂號內因即聘爲調治巣一劑而輕再劑而愈揆其治法一片化機故有扶危救急之功藥到春回之妙誠保赤中傑出者也余恐抱恙者不知聘請故畧陳數語於報中以爲患病者之一助云

大清光緒二十八年八月初二日

源晉成何懷清謹啟 十

生理聲明 ○啟者小坡美芝律第一百八十一號門牌新茂號專作木料生理由予林相一人創造并無與人合股營謀茲特聲明自今以後凡與 諸寶號來往賬目揭借滙兌保認收銀之單件以及訂立合約之字據必須蓋有新茂號之正印及林春盛或陳玉順親筆畫押方可爲憑若無新茂號正印及林春盛陳玉順兩人中有一人畫押者則予林相不爲承認再者予林相在柔佛坡實楷闌所創新茂火鋸廠其司事之英人名戎甘美闌凡與 諸寶號賒取貨項以及揭借滙兌保認收銀幷與人訂立合約之單件字據必須蓋有新茂火鋸廠正印及司事英人戎甘美闌或林春盛親筆畫押方可爲憑若無正印及兩人中一人畫押則予林相亦不爲之承認又予林相在柔佛轄下與樓港創有新長興公司又在高踏丁宜火船頭創有新萬興公司幷有新業興公司創造建屋築橋等處俱有另用司事人爲之掌理然以上諸處皆由予林相自己經營各司事人不得將各處之圖章向 諸寶號取貨以及揭借滙兌保認收銀幷與人訂立合約等事若各單件字據內蓋有新茂號正印及有林春盛或陳玉順一人親筆畫押者則予林相自當承認如無正印及二人中一人爲之畫押則當視爲廢紙特此聲明免滋後論

大清光緒廿八年七月十八日 大英一千九百零二年八月廿一號

小坡新茂號林相謹啟

各色磚發客 ○啟者敝有創巴實班讓地頭磚窰係用火車器具製作紅毛磚小塊磚圓柱磚精工督造不惜柴薪燒成足熟其堅力甚優 諸翁光顧請移玉至麻六甲街錦美號面商順看辦頭此佈

大清光緒廿八年五月二十二日

錦遠磚窰公司謹啟

日本選庄上好自來火柴發客 ○啟者本號由日本選庄頂上粗幼枝火柴號頭烏紅杓仙童燈燈記其烏杓每匣七十餘枝紅杓每匣一百三十餘枝此兩庄均用正上好藥料柴枝杓匣加工精造雨濕堪用斷無失火之虞以冀馳名久遠該庄久已消售亞地今再加裝欲在叻及外地以廣招售價即從廉而沽 諸商翁光顧請至敝號面商是荷

大清光緒廿八年五月十一日

麻六甲街錦美號啟

四續中英兩國新議商約述詳

第十六節中國政府須明發上諭言明所有釐金已裁釐卡亦撤稅項除此欵所載外餘者一概除去更須言明如免釐加稅事舉行後有官吏舞弊則責成該省大吏撤差懲辦以上各欵言畢德眞君復言予今已將此事言畢諸君或不能詳記明日登報後諸君便可恭詳矣如有辦論之處不妨再行聚議也中國商稅大臣向吾英商稅大臣云譬如有土貨與洋貨難以分辨者如何辦法吾英商稅大臣於是復議再添一段以防其弊云凡洋貨與土貨相類者至洋關時如售主納稅欲求洋關出一憑單以免在內地有所留難則洋關即須照出此節又言明凡土貨由民船載至通商口岸該貨爲本地銷售非出口者則不論售主爲何國之人均須在該口岸常關相驗以便繳納銷場稅至銷場稅應納若干則由中國按照貨物之貫賤種類而定惟相類之貨不論民船輪船載運銷場稅均須一律不得有所軒輊其租界中之貨物則不得抽收銷場稅 第九節論出廠稅予所最不滿意者此節是也中國商務大臣張制台及盛宮保二人均在中國開辦機器製造貨物而張盛二人竟不與旅居中國英商同心而反與在英國國內之商民同心欲將出廠稅加重于實不明其故此項出廠稅加重實於推廣土貨之利有碍而竟全然不顧殊可怪也此節載明凡在中國用機器所造棉花棉市無論華人在通商口岸或在他處所造所納出廠稅均須按照一千九百零一年九月和議大綱所載之進口正稅加倍徵收即値百抽十是也凡中國棉花旣經納稅如由織布局所用

心固切而水夫謀利之心更切也此事深望府憲分飭各總巡親赴總喉路匯嚴爲監察不特分別先後且宜分別男女老少強弱務令婦孺與老嬴一旅俱先得水俾不致爲強壯者所取奪因恐當值巡差或有偏袒勸令情弊各總喉等處不能時常督理亦宜時往稽查如是則得水既勻而爭端可息矣二曰禁貪居民中不無貪得者流既已得水足爲日用之需猶復頻往總喉冀圖存積是以來者已去而去者復來蟻聚蜂屯晨夕不息則各路上雖已總喉多設亦難應其所求是在當差者細心辨認倘有取水過頻或販水之桶過大者亦必示以限制戒其不可貪求倘有販水之水夫尤不准其頻頻往返而各居民等亦宜知水湖存水有限日中需水無窮務必互相禁戒留餘水爲切要之需庶不致珥肩之喝亦勞上官籌策矣三曰防病體中積穢則防其氣熏蒸民多疾病然欲去穢之法非水不行舉凡廚內廁中均須得水爲之滌除際此水源短缺之日島能顧及於斯當必先其所先則去穢反成餘事甚至滌垢想浴亦屬徒然當此炎暑之天島能久耐是望各紳商有好行其德者立往深浮醫生處或各藥房購取消暑氣辟穢氣之藥分給小戶貧家免爲穢氣所侵暑氣所感此種陰德當比之修橋整路而獲報更爲無窮也嗟乎盡人事卽所以挽天心欲禦水荒是在仗義扶危之君子

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初四日英京來電云非南大將尼威 模打 尼勝里等同于是日下午往謁倫敦理藩大臣占勿遜互相議論至兩點鐘之久當時前征非南總帥吉元戎及理藩侍郎安實勞亦同在座云 初五日英京來電云非南三大將所以在理藩大臣署中商議至如是之久者係因各將不諳英音所談皆用荷語須由通事互相傳述之故云 同日來電云非南大將模打再往理藩大臣署中商議據英京風傳日昨各大將往見理藩大臣時多所干求又有一說則謂各大將因見該大臣不能概准即將各要事作爲罷議再議輕小各款更有一說又言各大將因此大不滿意卽欲首途速往俄京云云 初六日英京來電云現在英皇御體甚爲康健前往蘇打蘭獵鹿歷時甚久均無倦態云

火山發餤電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初四日英京來電云前報咨智尼歸海島之丕蘇甯于初三日火山發餤一節茲悉此事向未得有確耗云 初六日英京來電云仙智敏申之蘇丕蘇耶火山經已發餤迫至該晚由九點鐘起至翌午十一點鐘止又再發餤比之前尤其勢更狂而爲時亦更久云

英德交誼電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初四日英京來電云英帥勞勿及兵部大臣勿勞得力并其隨從人等已抵德京德皇以厚禮款接此次各員在德京寄寓各事悉由德皇爲之設備云

日葡交誼電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云日本前派戰艦兩艘前往英京致賀英皇加冕刻已禮成返國茲悉該兩艘現已行經葡國里士文地方葡王設筵宴其督駕云

美事電音 ○本坡實得力太晤士西報接到初五日英京來電云美國商人整備輪船一艘定于西十一月十五號滿載美國所製各品物之貨辦前往俄國 中國 日本 飛獵濱 實得力 三州府 印度 毛里嶼 南非洲 新金山 海威等處招人觀看以廣美國商途限以大閱月然後返旆云

叻督行旌 ○叻督瑞制軍忽于前拜六日下午乘坐施馬官輪向東開行維時該輪奉命起火卽行展輪至于開赴何處其令封在函內當時無自而知現據知者言之則謂督憲此行係往吉蘭丹順道再往丁加勞至本拜四日乃能返旆而英國戰船亞兒憐于初二日已經首途南行昨早理宜抵叻茲之所以未到者諒因欲在吉蘭丹恭候督憲駕至云按此次督憲往遊吉蘭丹外間傳說紛紜事因憲駕急于啟行無人詳知其故而丁加勞酋長之大臣前曾來叻逗留數日之久云

水務要聞 ○昨報本坡工部局已將小坡各街諸店戶內所設水喉暫爲封禁俾就路上總喉取水一節茲已查悉 雪實得力 弖勿實得力 芒古魯街 華打老街 皇后街 海南街 勿禮街 武吃街 陳桂蘭街等處屋內之水喉已於禮拜日一律封禁而坡中人因見各街道有禁有不禁者未免懷疑茲悉所以不禁之街道則因該街透入屋中之鐵管係由路心大喉分支以故勢難禁止又悉日昨本坡之南如掃美芝律至娘美芝律各屋所設之喉多已封禁并查今日增築路上之總喉經已由吊橋頭築至牛車水將來路有總喉之處卽屋中封喉之處然其中若有透入屋中之水管係由路心大喉分支者仍屬不能盡禁此蓋有幸有不幸也過此一兩日後可知設喉之屋一律禁止之事體如何然後能定路上總喉放水時刻之久暫云

漏卮宜塞 ○有某西人生平于營造一事甚爲熟悉近日投函本坡西報云據予攷察自來水總湖定有滲漏之處云云所言如是未知確否

法網高張 ○前報本坡巴智里洋行有書記意大利人甲某寄寓巴實班讓前者忽已失其蹤跡業由該行懸賞二百員購尋當時各人之意以爲甲必已被匪人中途謀害一節茲悉事後查知甲已購買船票前往檳城前當聞信之餘不以爲意迨後該行東稽查往來數簿中始知經己被人假冒畫押騙去九千員之多該銀籍卽甲所僞爲已將該款挾往檳城復由檳城之渣打銀行滙款八千員言返歐洲該行東得

慕娘公司告白

啟者本公司凡與各華商店號交易若該號堪以深信者則其所欠本公司之賬目可以展限六十日爲期本公司玆特通知各華商店號知之本公司可以代辦英國美國及德國之貨物惟是貨價必須與各店號先行訂明其店號若堪相信者賬目亦可展限六十二日爲期而且不算利息特此佈 聞

大英一千九百零二年八月二十號 㔾

慕娘公司謹啟

麥加里士打洋行

告白

啟者玆本行承英國馳名VVO威賀基酒璐着在本坡獨行代售此酒凡坡中諸仕商欲購此酒者可向零沽酒店採買否則玉臨本行購取便得此佈

大清光緒廿七年九月初六日

大英一千九百零一年十月十七號 亥

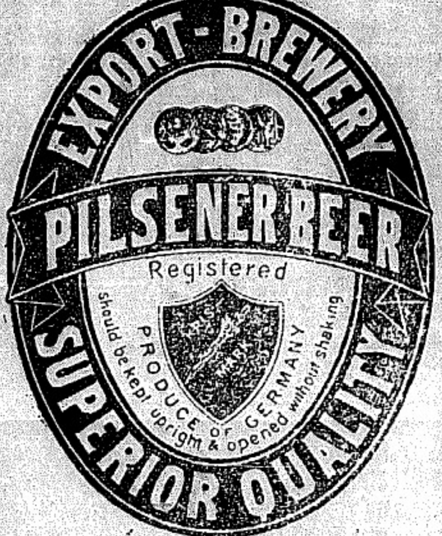
麥加里士打洋行謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白 〇啟者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此粉立能健皮開胃裨益良多此粉通流己久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡諸寰環各國仕商薦譽稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

清光緒廿七年十月初四日 新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

西一千九百零一年十一月十四號 棉蘭粉有限公司全啟 㕛

劍標蜜酒告白



啟者本公司所沽劍標蜜酒其酒力甚薄乃係專製以便在實得力一帶銷售劍標蜜酒刻己四處通行各人皆知其美東方一帶之人無不交口稱賞因此蜜酒乃是頂上實料刻下所製該酒不惜工本十分留心所有陸續運寄前來其氣味并無少變非如他家之厚薄不齊當由歐洲寄來之時無不細心查驗其質料然後附寄且酒價亦甚廉宜因本行專意沽賣各仕商爲頂上蜜酒而價復克已凡諸 仕商一嘗本行劍標蜜酒即斷斷不欲再嘗他家之蜜酒也謂予不信請嘗試之便知此言之不謬也每箱裝小樽八羅申者價銀十四員半有欲購買此酒而轉沽者價當別論此佈

大清光緒廿八年六月初十日 㔾

大英一千九百零二年七月十四號 慕娘有限公司謹啟

鳥標牛乳發沽

啓者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係頂上之貨所有剔家之牛乳無能與匹此標之牛乳收藏雖久質地休舊堅凝并不變壞輩與他家不同 諸君光顧請認明此鳥標號頭 玉臨採購可也此佈

西一千九百零二年四月三號 光緒廿八年二月廿五日 㕛

新嘉坡專售鳥標牛乳膠老惱公司謹啟

[illegible]○[illegible]口第二十三號門牌[illegible]號向來自造家用時款衣裳及正庄檳城島布[illegible]家各色呢羢疋頭生理兼收擇棄金慶保家舊信所製衣裳精工縫就加以不惜貲本故能耐久不變四遠馳名所帶銀信亦能隨到隨交來往無礙依期不悞此皆素爲坡中諸商舍所深信並自爲標榜之言也計自開創以來已歷七十餘年矣今因將店遷往同街右隣第二十八號門牌仍操故業特恐有與做店交易以及來往函札未及週知茲故登報奉聞特此廣告

光緒二十八年六月初四日

瑞興號謹啟　十

吉厝出稅

啟者本號有厝二間坐落山仔頂麥棹街門牌第五號第八號出稅如有諸君合意者請移玉到本號面商是荷

大清光緒二十八年五月十五日

大英一千九百零二年六月二十號

老巴虱對面興隆號謹啟

金鷄鐵樹補功藥酒

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心稽考知有金鷄鐵樹產自德國獨如松柏之年採其精華兼配提神益氣靈芝等藥造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘張總係稱贊此酒之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋濁如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈後欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮發猶肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德孔醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到春回貧者不過索回藥貲槪免謝儀倘蒙惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

請認此標爲記

光緒弍拾五年七月初四日

西一千八百九拾九年八月九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟　十

嗎根代察卽有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　留餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承造　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎讚啟　十

司各脫滋補鰵魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換穢毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血癬癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不•論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食　英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃爲眞貨　諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

中國通商銀行告白

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年怒民末月十二號卽華光緒廿二年十月初八日恭奉中國　朝廷之命爲之創設

計集本銀五百萬兩　先行收取二百五十萬兩

總理處設在上海　本銀行又分設於廣東　芝罘

鎭江　福州　漢口　北京　汕頭　天津等處

本銀行所爲生理乃買賣以上各地之單及代收以上各處之滙項并電滙等件凡　諸仕商有物作按欲向本行請貸及當單等件皆能如　命倘有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所奉月息列明如左

三個月銀期者每月利息三八仙半

六個月銀期者每月利息四八仙半

十二個月銀期者每月利息五八仙半

大英一千九百零一年拾二月二拾號

中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟　十

洪[illegible]控吉寧人巴已里據稱初八日午後五點鐘余與巴今在石叻門地方自來水喉處取水巴不遵輪流逞取之例余與巴理論巴手持短棒將余頭敲打破呼差第二百三十一號巡差拘巴赴案云府尊訊罪判罰巴銀七元〇斗杆局總辦麥文請傳訊票五起內中三起控告某店戶等三家用大秤輕重不一有違例章府尊訊罪判罰銀各五十元又米升一起破壞欠公罰銀三十元又油管一起大小欠公罰銀二十元又四大桶赫諾巡差請傳訊票十一起控告烟酒旅熟食店越限諸項案府尊訊罪判罰銀十元或五元不等

購來作倪　〇啟者新嘉坡王家山腳忽勿基街六十一號門牌瑞豐椒蜜店生理與岳乾吳紹昌吳斗合余宜勝等係承先人合創遺下生理於茲數拾年矣自先人以來生理頗得順遂並不嘗與齋池人往來而幾拾年數部亦無齋池名字忽去年拾月初二日齋池人吧哪嚟哪吧哪啞哪吵嘅勿廉齋池出傳訊票到瑞豐云嘗代搽木街正記署保揭單銀二千元瑞豐即將該票携至狀師交其代理後延至本年七月廿四日到臬署對質該齋池當堂呈出揭單其單面寫六十一號門牌吳敬賢担保齋假瑞豐印據齋池向臬憲供稱嘗到瑞豐收期限銀而瑞豐東人惟從實供云並無齋池到店等情是日臬憲案仍未結候至廿九日復訊當堂將瑞豐眞印蓋之紙上細驗彼單假印參差不同且瑞豐店東並無吳敬賢名字及無該押號之人現在案仍待結伏思如此受人冤屈令人心不能甘是故登報聲明倘有人知假冒瑞豐之印及偽押花號與該齋池人串通之徒知機報信者果若訪實則瑞豐愿謝花紅大銀五百元庶可辦明眞假免使瑞豐受屈也此佈

大清光緒二十八年八月初九日　大英一千九百零二年九月十號　瑞豐公司謹白　啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充廿公玉覽海墘餉碼係以五年為期由一千九百零二年屋多末月一號起計為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充該碼者可於西一千九百零二年實添末月十五號即華八月十四日以前入票投交本署以憑選擇其海墘分作三段其地共大十九希葛兩律零兩佛而所入之票須分為三紙然當總投該碼因為該處分為三段之故也茲將地段列左

第一段由哥羅佛實得力起至沙咨華律止共大六希葛二律三十三佛

第二段由禁留牲口之所起至耶蘭蘇丹止共大九希葛二律三十一佛

第三段由沙咨華律起至禁留牲口之所止共大三希葛零十八佛

此地經繪有畫圖及其承充律例均存在地稅司署有欲承充者可往該署查問便得於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望特示

大英一千九百零二年八月二號　大清光緒廿八年六月二十九日　丨三　示

輔政使司示諭　〇大英欽命實得力三州府輔政使司麥　為照一千九百年所立新嘉坡及吉蘭兒火車律章之第三條因欲將現在由新嘉坡及吉蘭兒丁路之火車路鄭亭為之增廣茲故將其所欲增廣在第三英里之處所該用兩傍以及附近各地段詳細繪圖以兩鐵線長為一英寸及各地段之地主業主租稅之人等芳名別立一冊現在一概存在本署內為此示仰商民人等知悉汝等于此畫圖及芳名冊內若有不滿之處欲為分訴可由本日起在三閱月之內將其不滿欲為分訴之事稟呈本坡地稅司而汝商民人等若欲查察其畫圖及各地主業主租稅之人芳名擬者除禮拜不計外每日可于辦公之時前來本署查閱可也慎毋觀望切切特示

大英一千九百零二年九月九號　光緒廿八年八月初八日　示　川

著名沽賣眼鏡善察目疾告白　〇啟者茲英京及加剌吉打著名沽賣眼鏡師勝沙勝士刻下已抵本坡現寓有祿大餐館第九號房中每日由九點鐘起至五點鐘止恭候各仕商到寓察驗眼目及沽眼鏡各事然凡人不時看書自覺頭痛及兩眼昏蒙與覺眼神疲倦或有見兩字相連者所有此等弊端必須懸戴眼鏡乃能免患　諸君有來購買眼鏡者予當察其病源然後沽以合宜之眼鏡　各仕商有患以上諸弊者求即　駕臨敝寓若有指示如何補救眼目之處皆不索謝特此佈聞　勝沙勝士謹啟

大英一千九百零二年九月九號　光緒廿八年八月初八日

承頂聲明　〇啟者石叻門第二百七十五號門牌振裕號什貨店原係劉寶貞等數人合股同造今因志圖別業願將店底家器全盤頂與陳千承受定于本月十四日交易清楚此後生理盈虧概與劉寶貞等無涉而振裕號劉寶貞等日前有與外間來往賬目揭借滙兌各事請于未交易以前來店與經手理明過期自悞特此佈聞

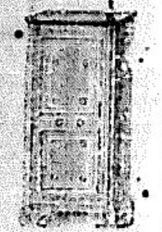
大清光緒廿八年八月初八日　承頂人陳千謹啟　丑

拍賣家器告白　〇啟者茲本館承與主之命定于一千九百零二年屋多末月四號即華九月初三日中午在尼律第五十六零十三號門牌拍賣該屋中家器等項　諸君有欲購買者祈屆期往投可也此佈

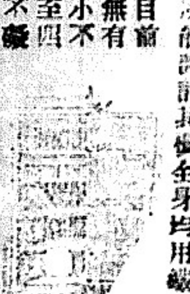
大英一千九百零二年九月六號　大清光緒廿八年八月初五日　吧越拍賣館謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等亦能詭計其櫥全身均用鐵鑄成



並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不燬



焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之餘佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼 大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

大清光緒二十七年十一月廿二日

三品酒出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡叻明嗎也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗黑字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒團中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標然不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

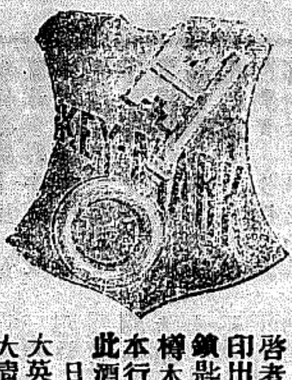
法國頂上蜂窠標萬爾池酒發售

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬爾池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬爾池酒無有能出其右者

齋補佐饌中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早移玉 惠臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號 明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壠 四里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往並此佈聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

光緒二十八年八月初九日匯票行情叻報館刊

舊烟土	無貨
新烟土	八百八十元
上甲錫	七十九元二角五仙
叻烏椒	三十四元
叻甘蜜	十四元
叻白椒	五十三元
足金每兩葛	八十六元半
叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五
吧青每担	六元
金盾行情 金盾一個	十一元五角半
印度盾 一百元兌	一百三十一盾七五
爪亞盾 一百元兌	一百零六盾二五
匯票行情 銀行利息	九八仙
匯香港 銀行現銀票一百元銀行	平匯
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
匯廈門 銀行現銀票一百元銀行	平匯
商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
匯加勝巴銀行現票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
匯泗里末銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
匯三寶壠銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
匯諫加錫銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
匯井里汶銀行現銀票一百元值	一百零六盾二五
商人三十日期票	一百零八盾二五
匯仲光銀行現銀票一百元值	一百三十盾半
打電信	一百三十盾半
商人三十日期票	一百三十二盾半
匯加里吉打銀行現銀票一百值	一百三十盾零五
打電信	一百三十盾零五
商人三十日期票	一百三十二盾半
匯上海票 銀行現銀	七十四兩半
商人三十日期票	七十七兩

輪船開行

檳榔嶼	福同安輪船	初十日	上十九點	合隆號
仲光	又		又	又
網咯	北覽輪船	初十日	上午十一點	明嗎也洋行
麻六甲	新實密輪船	初十日	下午一點	慶發號
望宜	又		又	又
蔴坡	建陽輪船	初十日	下午二點	瑞昌號
麻六甲	又		又	又
麻六甲	豐遠輪船	初十日	下午二點	豐源號
蔴坡	又		又	又
芙蓉	禮里棉者輪船	初十日	下午二點	實得力公司
不雖搭能	大白蠟 又		又	又
檳榔嶼	喜美輪船	初十日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
麻六甲	海龍輪船	初十日	下午三點	實得力公司
不雖搭能	又		又	又
加勝巴	萬外輪船	初十日	下午四點	遮旦弟利士
三寶壠	泗水 望加錫		又	又
加勝巴	仰安輪船	初十日	下午四點	山仲公司
井里汶	三寶壠		又	又
泗里末	德里紗輪船	初十日	下午四點	豐源號
峇釐陵	安班蘭 望加錫		又	又
安南	全山輪船	十一日	上午十一點	牙直里洋行
網咯	日裡輪船	十一日	下午二點	明嗎也洋行
麻六甲	顛爾密輪船	十一日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭能 又		又	又
納閩	吉勝輪船	十二日	上午七點	明嗎也洋行
呂錫洞	龜叻 仙那港		又	又
納閩	不搭爾輪船	十二日	上午十一點	明嗎也洋行
仙那簡	蘇祿 又		又	又
南毛翁逕	怡勞怡勞		又	又
嗎辰	萬勝隣輪船	十二日	下午一點	遮旦弟利士
峇力巴板	高低 又		又	又
檳榔嶼	檳城輪船	十二日	下午二點	明進
麻六甲	薩寶輪船	十二日	下午四點	實得力公司
芙蓉	不雖搭能 又		又	又
泗里末	豐裕輪船	十二日	下午四點	豐源號
峇釐陵	安班蘭 望加錫		又	又
望加麗	豐利輪船	十二日	下午四點	豐源號
硯頂	北研 又		又	又

前途來電云德國郵船名不勝申於本月初五日由高渡客啟行來叻定於本月十一日禮拜五即能抵叻上落客貨訖即展輪開往香港上海等處

新嘉坡目下各貨行情開列於左

新烟土	一箱	八百八十元
上甲錫	一担	七拾九元二五
叻甘蜜落包	又	一拾四元
白椒淡五斤	又	五拾三元
烏椒	又	三十四元
個庄甘蜜落甂上	又	一十元零五角
巴庄甘蜜落甂上	又	一拾三元五角
紅乳上一號	又	五百五十四元
紅乳上二號	又	五百二拾元
紅乳上三號	又	四百五拾四元
紅乳拾捲一號	又	式百八拾五元
軟乳上庄	又	一百二拾五元
軟乳·二號	又	八拾五元
白乳一號	又	一百三拾五元
白乳二號	又	一百拾四元
白笋乳一號	又	二百八拾元
白笋乳二號	又	二百三拾元
三笨枝烏牛角上	又	一拾七元半
暹水牛皮一號上	又	二拾一元
暹赤牛皮一號	又	二十三元半
峇赤皮上庄	又	二十五元五角
安南赤牛皮上庄	又	二十八元
仰光赤牛皮上庄	又	二十五元半
仰光水牛皮一號	又	二十一元半
水牛皮總	又	一十六元半
惠安緜天峯上	又	五百八十八元
惠安新緜上庄	又	五百三十元
惠安新緜上庄	又	五百零五元
汝內新緜上庄	又	四百八十元
汝內新緜中庄	又	四百四十元
新州新緜上庄	又	四百二十五元
新州新緜中庄	又	三百八十八元
新廣義緜上庄	又	四百零五元
手袖緜上庄峯記	又	四百九十六元
手袖緜上庄	又	四百七十元
青陽緜上庄	又	五百九十元
高低慧合緜上	又	十七元
把實緜上	又	二十五元
椰肉干上庄	又	十一元二角半
椰肉干中庄	又	九元八角
椰肉干下庄	又	九元
老孝花上庄闔蘭	又	六十三元
老孝帶殼上庄	又	三十四元半
老孝仁一百十粒	又	四十八元
烟水鼠尾土庫上庄		廿六元一角
錫玷嗎土箱紅削清		廿三元半
錫玷嗎烏	又	十九元半
錫玷嗎白	又	十七元半
玷嗎龜靜香港	又	二十二元
井裡汶芬義美庄	又	二十六元
東孫芬大標	又	三十三元
麵粉大綠鬼標	每包	二元四角三占
麵粉綠貝標	又	式元三角半
麵粉三色標	又	二元三角一占
甲大薯粉源通	每担	七元四角
甲中粒上	又	六元九角五占
甲幼粒上	又	七元二角五占
甲中丕上	又	六元四角
甲幼丕上	又	七元三角

碩莪粉上	又	四元一角
叻碩莪幼粒上	又	四元七角半
巴城大碧粉土庫上		四元九角
又二號	又	四元三角
井里汶大薯粉二號		四元五角
白魚翅出辦	又	百六十五元
白魚翅大	又	百四十二元
白魚翅	又	一百廿四元
烏魚翅出辦	又	九十七元
烏魚翅大	又	七十一元
烏魚翅中	又	四十九元
錫烏石參出辦大		百二十八元
烏石參上	又	一百一十元
烏石參中	又	九十四元
白石參出辦	又	百二十五元
白石參中	又	一百零二元
有肉參出辦	又	四十二元
有肉參中	又	二十五元
丹黎末光出辦脫	又	五十二元
丹黎末脫大	又	四十五元
丹黎末中	又	三十六元
烏參出辦大	又	八十三元
有烏參大	又	六十七元
有烏參中	又	五十六元
赤實參	又	二十七元
赤參大	又	三十一元
赤參	又	式十二元半
梅花剌參出辦	又	五十九元半
梅花剌參上	又	四十一元
梅花剌參中	又	二十九元半
四方剌參上	又	二十五元
四方剌參中	又	二十三元
四方剌參下	又	一十七元
虫參上	又	二十六元半
虫參中	又	二十二元
虫參下	又	十七元半
剌白上	又	十七元
剌白中	又	十三元
花虫參上	又	十元五角
灰寨參上	又	十五元
玳瑁一號	每斤	十八元
玳瑁二號上	又	十七元
大公瑁上	又	一十四元半
大公瑁中	又	十一元五角
小公瑁上	又	八元五角
狗仔瑁上	又	五元五角
薄玳瑁上	又	四元
薄玳瑁中	又	三元
担玳瑁	又	八元
海菜西毛	又	四元五角
海菜敦	又	二元六角
東洋白蠟	又	二十二元半
黃蠟雅上	又	八十七元
廚閩白燕上	每斤	三十七元
末流老白燕上	又	二十二元
末流老白燕中	又	十八元五角
賃勝越毛燕上	每担	三百五十五元
犀牛角公大	每斤	八十三元
犀牛角母總	又	六十四元

振成暹新花白米	每車	二百十六元
萬成順八卦印新花米		壹百八十元
泰隆海利新花白米		壹百七十元
裕盛棧廣合盛米新花		壹百七十三元
豐利棧元盛號新花米		壹百七十六元
元利號新花白米	每車	壹百七十六元
元發棧元嘉盛新花米		一百九十元
陳生利雙喜新花米		壹百七十八元
元裕太一號暹新花米		二百零七元
益興棧暹新花米	每車	壹百六十五元
萬豐號雙桃大白米		一百七十四元
南粒白米	每車	一百五十八元
南占白米	每車又	一百六十八元
半港糙米	又	一百二十五元
仰光小較白米	又	一百六十四元
又大較白米	又	一百五十五元
仰光白米糠	又	八十六元
暹白米糠	又	九十一元半
項庄赤粟	又	一百三元
暹糙米糠中朴	又	六十九元
安南黃豆	又	一百六十五元
唐山黃豆新	又	一百六十八元
爪亞地大綠豆	又	一百八十元
吉寧花生子	又	一百八十五元
圭心子四水上	每担	六元八角
圭心子加勝巴	又	六元
魚肚開刀一號	每担	二百七十二元
魚肚開刀二號	又	一百八十八元
魚肚開刀三號	又	一百六十四元
叶安大白戾上新	又	十五元二角半
安南大廉魚	又	一十五元
金塔柳戾新	又	十三元五角
安南小廉舊	又	十五元二角半
安南大呂大三班頂	上	十五元五角
安南廉上新	又	十三元五角
安南大呂中三班	又	十四元五角
金塔大白戾新	又	十二元七角半
叶安烏柳戾餅美新	又	十六元五角
上水大白戾新	又	十三元二角半
暹甘望大雅	又	五元三角
牛肉干上	又	式十元七角半
巨港魚干	又	十五元五角
暹紫梗大港	又	三十五元半
冬粉絲	又	一十二元八角
廿四號粗花白糖上	又	七元二角
二十號粗花糖上	又	六元七角
十八號粗花糖上	又	五元六角半
廿八號幼花白糖上	又	七元三角
廿六號幼花白糖上	又	六元七角
二十號幼花白糖上	又	六元五角
檳城烏糖上	上	五元五角
椰油食坤甸上	又	二十一元
泗水生油上	又	十五元四角
三吧壠生油上	又	一十六元三角
肉油上海落箱	又	二拾一元半
土油大樸	每箱	三元一角二占
巨港羔丕	每担	廿八元
峇釐羔丕新選粒上	又	廿九元半
亞地土豆	每車	一百七十八元

光緒廿八年八月初九日·叻報館刊

壬寅年八月初九日 館寓廠六甲街第七號門牌

桂亂情形 ○近接粵西函云近日貴縣之漳木墟有亂黨四千餘聚一大隊將附近之四村劫掠一空聞城內刻下僅有兵勇百餘名大有岌岌可危之勢又云本城安勇虎勇僅分守各處近日並未出剿兵到之處匪即竄匿兵退復出四城一帶各村莊均已集有鉅貲獻與黨首得免焚劫以存身家性命地方官不能保民乃致民自求保於亂黨亦可慨已·

筆傳萬古 ○青年會報云世界上權力最大令人畏之者有三物焉一曰刀一曰舌一曰筆若無此三者則凡事無權矣雖然刀能殺人亦能衛已究之不過一時之用耳舌則一言興邦一言喪邦與社會確有關繫然亦不過數年或數十年之利害而已惟筆則可以流芳百世可以貽臭萬年其利害所關由現世達於後世乃至無窮夫人莫不有死筆則可以不死且使執筆之人精神永存然則吾人之欲講長生術者要不外善用吾筆而已何以善用吾筆凡我青年人自當猷念也

何必學人 ○昔汪容甫先生恃才傲物不可一世嘗謂江東名士雖多於鯽其中惟通者一人不通者數人而已忽一新殿撰謁汪因問曰若僕何如汪曰子尙不在不通之列殿撰喜甚汪徐曰若再讀二十年書則庶幾與不通相近矣近有某生好談新學開口輒作流血革命等話人多非笑之一日詢於人曰君等觀我與康有爲何如衆曰甚似康又問曰與剛毅何如衆曰甚似剛生怒謂既似康何能似剛既似剛何能似康衆曰實不相欺君與康剛多不能及還是自己安分的好何苦要學他人的樣子

教亦多術 ○日本崇奉佛教而外更有所謂神道教要無非演說天人倫理報應之事其佛教眞宗派已於前年到廈門開設並攔入內地多處近日國會又遣其徒至廈設教文其名曰天理神道教擬租定霞溪仔米升巷地方不日將見立會招徒請示保護矣

因噎廢食 ○探聞政府因日本遊學生吳孫一事大失國體已有密電與東南疆臣議嗣後不必再派學生出洋留學以保全公使體面但不知疆臣如何會覆也

蛛絲勝鋼 ○以蜘蛛之絲與鋼絲相較則蛛絲之力猶勝于鋼絲此人所共知也蛛絲之力能乘谷三粒由此推之可知其力倍于鋼一半云

談風選顯 ○上海寓言報有談風一門選錄於報以作清談之助 鹿 鹿臨流自照得見其影之雙角杈椏遍身斑點竊用自喜回顧一兎在其旁鹿笑曰汝在此何事得毋羨我耶兎曰吾何爲而羨爾鹿曰吾頭角崢嶸徧身文采當可爲獸中之王汝何爲不羨我兎未及答忽鎗聲轟然知獵者至鹿兎皆狂奔兎身輕先逃至前林潛伏以窺動靜見鹿方在後踉蹌奔來過樹木叢雜處忽爲樹枝掛其角苦掙不得脫遂爲獵人所獲不覺咋舌曰原來自誇頭角崢嶸者其下場如此 馬 馬一日逃脫羈勒狂馳至山谷中以爲從此可以自由矣昂首長嘶山鳴谷應馬不解也以爲誰在此學我者復長嘶以試之山谷應如故 馬大怒號曰我今既自由矣誰敢學我山谷之應聲亦曰我今既自由矣誰敢學我馬益怒飛馳過前山欲尋學之者也既至無所睹然偶發聲則山谷之應響如故馬暴跳甚往來奔馳終無所得神疲力倦而仍奔逐不休日既暮猝遇虎馬曰是必學我者矣驟向前欲與理論爲虎所噬 鵓鴿 鵓鴿善鬥故人多畜之以爲賭具豪家每一鬥之勝負輒以千金計是故雖微物人咸重視之一鵓鴿鬥輒勝故主人珍之若拱璧鴿亦矯健自喜一日脫籠飛去益覺旁若無人遇鷙鳶等輒啄之必使鎩羽而後已雖鴉鵲之類亦必侮之鴉鵲不敢與較也鴿益自滿翱翔於空中大言曰今而後莫余敵矣語未竟一餓鷹自後來攫之以去

一雨成秋 ○叻地久晴水源將涸僑民苦熱望切雲霓今晨八點鐘時忽而風伯揚塵旋見雨師祝駕甘霖既沛新涼漸生十點後鐘仍舊陽烏匿彩遂令叻中天氣宛若新秋倘連日好雨知時天公做美將見源泉復聚而暑氣亦必潛消吾知叻之人當必歸功于天而頌彼蒼之仁愛也四時皆似夏一雨便成秋儂也涼涼衆屏耿耿

梟案五紀 ○梟憲谷廉訪初七初八兩日提訊第九起瀾人黃映明虛言矢誓一案原告葡萄牙醫生佛鄰兩造各延律師控訴證人亦署相等析辯甚詳故梟憲飢聞兩天方始訊畢據陪審諸員命稱黃爲有罪梟憲判罰黃軟禁獄中兩年○本日訊第三起法國人勞沙西因殺斃手車夫詔安人陳三旺命案國家代被告請律師一名申訴弁選上等陪審人員集訊

核疫續聞 ○昨報核疫又見一則茲再查悉該屋所住齊智人共有三十九名已由國家派差令其遷往旗樟山羈住以防傳染矣

煤工跌斃 ○初八日坤嶺伊實美輪船由歐洲來叻泊于丹戎巴葛碼頭添煤時已六點鐘矣煤工方紛紛上落不虞船高而碼頭低中有三人竟從船傍顚下頭額手足皆有損傷管工頭陳某即舁其到捕房報案轉送西醫院調治中有一人受傷頗重未幾即行斃命聞此三人粵人二閩人一云屍已驗過其詳細尙俟探確續登

早堂府案 ○初九日巡理府提訊岑婦何氏瓊玉扭控同籍人李亞仁據稱住二馬路金源和號屋內初八早九點鐘在屋內洗衫將前門虛閉未幾聽見有推門聲呼小女出觀撞見李倫去白銅水烟筒一具值銀四元四角小女即呼有賊走往街外鳴捕經第八十號一書差將李及原贓兩獲送案府尊訊畢判罰李監禁一閱月○第四百九十號巡海差執控閩人姚轄據稱初八夜十二點鐘在然申碼頭見姚所戴之帽太高袖間似籠有什物殊有形迹可疑之處近前盤查破綻盡露蓋頂上置有白糖一小包重十二斤值銀一元用西帽蓋住袖之所籠乃椰油三樽值銀六角者余見其言語支吾定是偷來之物拘其送案云府尊訊畢判罰姚銀十元如無改禁十四天其贓來歷不明充公○閩人

敬頌良醫 ○敬啟者舍親患有內外痔瘡之症已閱多年遍延諸醫服藥無一效前閱叻報刊有閩漳詔邑吳士桐先生之告白乃即踵門求救旬日之間病根淨盡昔之華佗扁鵲其神速靈驗者亦不過於斯歟茲感先生之德爰特誌報端藉申謝悃亦俾世之有是疾者知所問津也先生現居源順街安和內又寓小坡隆泰火柴舖順此告　聞

大清光緒廿八年八月初四日　張添和謹啟

承頂聲明 ○啟者金榜二馬路紅毛打鐵廠斜對面門牌第三百六十四號廣榮昌洗衣店原係周如春開設今將店底家器頂與譚佐廷承受任從改招牌佐利號仍業洗衣生理定於本月初五日交易清楚此後生理盈虧概與周如春無涉至于廣榮昌日前所與外間來往賬目及揭借滙兌保認等項請向經手理明亦與譚佐廷無干此佈

大清光緒廿八年八月初二日　承頂人譚佐廷謹啟

瑞國第一等安穩大象及鷄公標火柴告白 ○啟者此等火柴乃係第一安穩及上庄之貨與別家不同此火柴不受濕氣非如他家之貨少有不慎即時濕壞以故本行獨自採辦前來本坡以便銷售賜顧各士商細認標頭以免有魚目混珠之累也計每箱六珍七百二十包每包十盒兌價二十五員此佈

一千九百零二年八月十八號

大清光緒廿八年七月十五日　專辦出沽人巴智申西爹洋行謹啟

西法畫相

啟者本號在叻水仙門璸瑜影相樓下開設愳畫油相墨相水相余等遊學多年精究西法眞傳畫相兼用泰西上品色料久遠不變精緻傳神與別不同取價從廉倘士商僉賜顧請移玉光臨爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初五日

大英一千九百零二年八月八號　華容公司謹啟

上好呂宋烟

啟者本號在叻水仙門大街第四十五號門牌開創耑採上好烟葉督造各欵大小烟枝發售並沽烟葉不惜工本氣味香濃與別不同價廉貨美冀圖馳名久遠以廣招徠倘士商僉賜顧請移玉光臨面商爲盼肅此佈　聞

大清光緒二十八年七月初四日

大英一千九百零二年八月七號　廣南安謹識

亞殺德公司輪船行期告白

啟者本公司現有輪船兩艘每十日內由叻開往西勢各口岸船名毛里勿常川　丁加勞　吉蘭丹　八打尼　新裁勝　六坤　萬倫　鄖宣　網咯等處茲將由叻開行日期開列

西裕來月三十號拜三即華六月廿六日中午十二點鐘
烏几月二十號禮拜二即華七月十七日中午十二點鐘
實添末月十號禮拜三即華八月初九日中午十二點鐘
屋多末月一號禮拜三即華八月三十日中午十二點鐘
屋多末月廿二號拜三即華九月廿一日中午十二點鐘
怒民末月十二號拜三即華十月十三日中午十二點鐘

○又輪船名乍加勝蒙常川　吉蘭丹　孟拿勝　巴拿黎　新裁勝　六坤　萬倫　箴本網咯等處茲將由叻開行日期開列

烏几月九號禮拜六日即華七月初六日中午十二點鐘
烏几月三十號禮拜六即華七月廿七日中午十二點鐘
實添末月二十號拜六即華八月十九日中午十二點鐘
屋多末月十一號拜六即華九月初十日中午十二點鐘
怒民末月一號禮拜六即華十月初二日中午十二點鐘

諸君有欲附貨搭客者請到電報局街門牌第六號及第七號本公司面商可也

大英一千九百零二年裕來月廿八號

大清光緒廿八年六月廿四日　亞殺德公司謹白

Milkmaid

啓者此正紅字人號牛乳第一上好天下馳名及此乳膏眞實原庄未有抽出其膏油其食此牛乳補之有益是也實無戲言祈買牛孔者請認明人號紅字切勿有悞特此通聞

正金鐘標萬蘭池酒發售

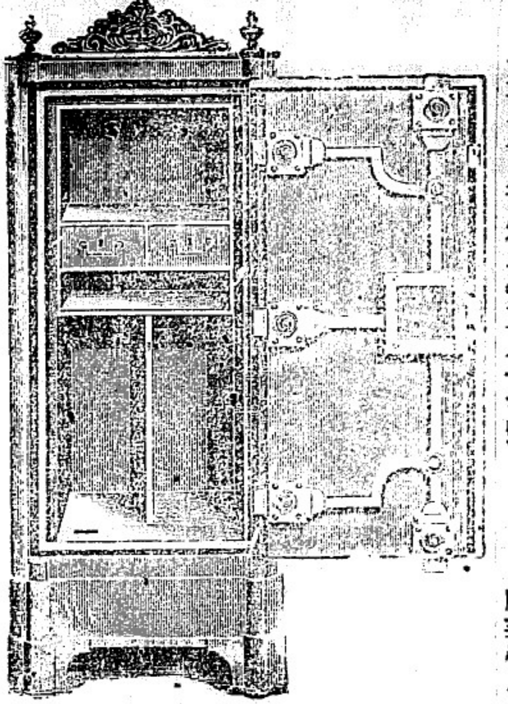
啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商
均買用之現已議定與本坡酒公司包辦以備零沽凡華籍諸君
有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍

可至本行
沽買至此
酒製造之
法精妙異
常酒味甚
醇以之燕
飲者皆爲
上等之料
保無僞充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須爲留心
辨明以免
魚珠之混

新嘉坡膠荖惱公司
專辦祖家頂上美酒發售
貨係毖東本原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行膠荖惱
公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零二年正月十二號
膠荖惱公司謹啓

鐵櫃發售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡
馳名已久素蒙　諸君購用莫
不盛稱其妙計此櫃之大小共
有五種而價甚相宜此鐵櫃乃
歐洲著名工師所製極爲美善
本坡所有西人齊智人以及作
椒蜜生理諸華商多向本行沽
買以爲貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而成不
惟能壯觀瞻並且異常堅固無
論火燒盜劫均可無虞貨美價
廉莫此爲甚倘　諸君有欲購
此櫃以收藏重寶者可至本行
選沽是幸此佈　大英一千
九百零二年正月十三號
膠荖惱公司謹啓

紅首仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首仔標萬蘭池酒馳名已久乃偏歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收
存數十年方肯
出而沽貴蓄綠
其熱氣槪已金
消所以　誌君
沽飲者均深獎
馨現在歐洲一
帶各國之入無
不飲尊此酒因
其氣味請香遠
勝於他酒故也
是以事行特辦
此酒來叻發售
自此酒到叻而
後凡沽飲者無
不盛稱其美且
此酒與本坡天
氣甚屬合宜諸
翕賜顧務細心
辨論紅頭庄及
以上所列名標
頭并有來士古
乙拿模只公司
等西字爲憑厭
免爲魚珠之混
膠荖惱公司啟

是所切盼　一千九百零二年二月拾二號

貨物招售

啓者本公司坐落實叻土庫街第一號門
牌茲在日本新辦到頂上紅毛石灰　硫
酸　鹽酸　大小繩索　烟紙　HERO
AND PEACOCK CIGARETTES
等件在本公司內發售該貨件係由本公
司精選堅固好料　諸君光顧者請到土
庫街本公司內相商可也此佈
大英一千九百零一年十一月十六號
乙宗公司謹啓　致